

CHARACTERISTICS OF THE GROWTH ENTERPRISE MARKET ("GEM") OF THE STOCK EXCHANGE OF HONG KONG LIMITED (THE "STOCK EXCHANGE")

GEM has been positioned as a market designed to accommodate companies to which a higher investment risk may be attached than other companies listed on the Stock Exchange. Prospective investors should be aware of the potential risks of investing in such companies and should make the decision to invest only after due and careful consideration. The greater risk profile and other characteristics of GEM mean that it is a market more suited to professional and other sophisticated investors.

Given the emerging nature of companies listed on GEM, there is a risk that securities traded on GEM may be more susceptible to high market volatility than securities traded on the Main Board and no assurance is given that there will be a liquid market in the securities traded on GEM.

Hong Kong Exchanges and Clearing Limited and the Stock Exchange take no responsibility for the contents of this report, make no representation as to its accuracy or completeness and expressly disclaim any liability whatsoever for any loss howsoever arising from or in reliance upon the whole or any part of the contents of this report.

This report, for which the directors of China Electric Power Technology Holdings Limited collectively and individually accept full responsibility, includes particulars given in compliance with the Rules Governing the Listing of Securities on the Growth Enterprise Market of the Stock Exchange for the purpose of giving information with regard to China Electric Power Technology Holdings Limited. The directors, having made all reasonable enquiries, confirm that, to the best of their knowledge and belief the information contained in this report is accurate and complete in all material respects and not misleading or deceptive, and there are no other matters the omission of which would make any statement in this report or this report misleading.

香港聯合交易所有限公司(「聯交所」) 創業板市場(「創業板」) 的特色

創業板的定位,乃為相比起其他在聯交所上市的公司帶有較高投資風險的公司提供一個上市的市場。有意投資的人士 應瞭解投資於該等公司的潛在風險,並應經過審慎周詳的考慮後方作出投資決定。創業板的較高風險及其他特色表示 創業板較適合專業及其他經驗豐富的投資者。

由於創業板上市的公司屬新興性質,在創業板買賣的證券可能會較在聯交所主板買賣的證券承受較大的市場波動風險,同時無法保證在創業板買賣的證券會有高流預量的市場。

香港交易及結算所有限公司及聯交所對本報告之內容概不負責,對其準確性或完整性亦不發表任何聲明,並明確表示概不就因本報告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。

本報告(中國電力科技控股有限公司各董事願共同及個別對此負全責)乃遵照聯交所創業板證券上市規則的規定而提供有關中國電力科技控股有限公司的資料。各董事經作出一切合理查詢後,確認就彼等所知及所信,本報告所載資料在各重大方面均屬準確及完整,並無誤導及欺詐成分,且並無遺漏任何事實致使本報告所載任何內容或本報告產生誤導。

HIGHLIGHTS

- Turnover of the Group for the six months ended 30 September 2010 were approximately RMB53.2 million, representing an increase of approximately 1,1 times as compared to the corresponding period in the previous fiscal year.
- The Group realised a loss attributable to owners of approximately RMB12.3 million for the six months ended 30 September 2010.
- Basic loss per share of the Group was approximately RMB0.014 for the six months ended 30 September 2010.
- The Board does not recommend the payment of any dividend for the six months ended 30 September 2010.

摘要

- 本集團截至二零一零年九月三十日 止六個月期間之營業額約為人民幣5 仟3佰萬元,較上個財政年度同期增 加約1.1倍。
- 截至二零一零年九月三十日止六個月期間,本集團實現之擁有人應佔虧損約為人民幣1仟2佰萬元。
- 本集團截至二零一零年九月三十日 止六個月期間之每股虧損約為人民 幣0.014元。
- 董事會並不建議就截至二零一零年 九月三十日止六個月期間派發任何 股息。

UNAUDITED RESULTS FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 SEPTEMBER 2010

The board of directors (the "Board") of China Electric Power Technology Holdings Limited (the "Company") is pleased to announce the unaudited consolidated results of the Company and its subsidiaries (collectively the "Group") for the six months ended 30 September 2010, together with the unaudited comparative figures for the corresponding periods in 2009, as follows:

(Unless otherwise stated, all financial figures presented in this interim financial report are denominated in Renminbi ("RMB") thousand dollars)

UNAUDITED CONDENSED CONSOLIDATED INCOME STATEMENT

截至二零一零年九月三十日止六個月 期間之未經審核業績

中國電力科技控股有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)於然公佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一零年九月三十日止六個月期間之未經審核綜合業績,三十日上六個月期日之未經審核比較數字如下:

(除明確註明外,本中期財務報告內之所 有財務數字是以人民幣([人民幣])千元列 值)

未經審核簡明綜合損益表

			Six month 30 Septe 截至九月三十	ember	Three mont 30 Septe 截至九月三十	ember
		Notes 附註	2010 二零一零年	2009 二零零九年	2010 二零一零年	2009 二零零九年
Turnover Cost of sales	營業額 銷售成本	2	53,205 (27,812)	25,471 (10,095)	37,684 (22,232)	12,609 (6,503)
Gross profit Other revenue and other net income Selling expenses Administration expenses	毛利 其他收益及其他收入淨額 銷售費用 行政支出		25,393 83 (575) (32,090)	15,376 1,155 (1,397) (17,878)	15,452 79 (321) (10,751)	6,106 503 (777) (9,492)
Operating (loss)/profit Finance cost	經營(虧損)/溢利 融資成本		(7,189) (3,458)	(2,744)	4,459 (1,729)	(3,660)
(Loss)/profit before taxation Income tax	除税前(虧損)/溢利 所得税	4 5	(10,647) (1,653)	(2,745) (1,005)	2,730 (1,129)	(3,660) (281)
(Loss)/profit for the period Other comprehensive profit for the period	本期間(虧損)/溢利 本期間其他全面收益		(12,300)	(3,750)	1,601	(3,941)
Exchange differences on translation of financial statements	換算財務報表產生 之匯兑差異		2,287	62	1,168	47
Total comprehensive (loss)/ income for the period, net of nil tax	本期間全面(虧損)/ 收益總額 (無税項之淨額)		(10,013)	(3,688)	2,769	(3,894)
(Loss)/profit for the period attributable to owners of the Company	本公司擁有人應佔 本期間(虧損)/ 溢利		(12,300)	(3,750)	1,601	(3,941)
Total comprehensive (loss)/ income for the period attributable to owners of the Company	本公司擁有人應佔 本期間(虧損)/ 收益總額		(10,013)	(3,688)	2,769	(3,894)
Dividend	股息	6		(0,000)		(0,00.1)
			RMB (Yuan) 人民幣(元)	RMB (Yuan) 人民幣(元)	RMB (Yuan) 人民幣(元)	RMB (Yuan) 人民幣(元)
(Loss)/earnings per Share - basic and diluted	每股(虧損)/盈利 - 基本及攤薄	7	(0.014)	(0.006)	0.002	(0.010)

UNAUDITED CONDENSED CONSOLIDATED BALANCE SHEET

未經審核簡明綜合資產負債表

				(Audited) (經審核)
		Notes 附註	30 September 2010 二零一零年 九月三十日	31 March 2010 二零一零年 三月三十一日
Non-current assets Property, plant and equipment Intangible assets Goodwill	非流動資產 物業、機器及設備 無形資產 商譽		1,312 25,655 177,450 204,417	1,173 30,876 177,450 209,499
Current assets Intangible assets Inventories Trade receivables Prepayments, deposits and other receivables Income tax recoverable Cash and cash equivalents	流動資產 無存產產 無存與付款項 類,與付數項 類項, 類項, 與 類項, 與 類項 與 類項 與 類項 與 與 類項 與 與 對 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與		4,657 151 88,630 6,035 - 9,756	4,657 202 73,710 6,428 218 11,502 96,717
Current liabilities Trade payables Other payables and accruals Obligations under a finance lease Taxation payable	流動負債 應付貿易賬款 其他應付費 應資相實 融資組項	9	12,023 10,590 6 15,639 38,258	12,658 12,180 6 10,172 35,016
Net current assets	流動資產淨值		70,971	61,701
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債	į	275,388	271,200
Non-current liabilities Obligations under a finance lease Convertible bonds Deferred taxation	非流動負債 融資租賃 可換股債券 遞延税項		7 104,537 9,859	10 103,470 9,965
NET ASSETS	資產淨值		114,403	113,445
			160,985	157,755
CAPITAL AND RESERVES Share capital Reserves	股本及儲備 股本 儲備	10	83,921 77,064	81,926 75,829
TOTAL EQUITY	總權益		160,985	157,755

UNAUDITED CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

未經審核簡明綜合權益變動表

		Share capital	Share premium	Contributed surplus	Convertible bonds equity reserve 可換股債券	Capital reserve	Share-based compensation reserve	Statutory common reserve	Foreign currency translation reserve	(Accumulated loss)/ Retained profits (累計虧損) /	Total
		股本 (unaudited) (未經審核)	股份溢價 (unaudited) (未經審核)	實 總盈餘 (unaudited) (未經審核)	相 性益儲備 (unaudited) (未經審核)	資本儲備 (unaudited) (未經審核)	股份薪酬储備 (unaudited) (未經審核)	法定公積金 (unaudited) (未經審核)	匯兌儲備 (unaudited) (未經審核)	保留溢利 (unaudited) (未經審核)	總計 (unaudited) (未經審核)
Balance as of 1 April 2010	於二零一零年四月一日 之結餘	81,926	293,831	933	28,596	-	6,027	-	(12,436)	(241,122)	157,755
Loss for the 6 months ended 30 September 2010	截至二零一零年九月三十日止 六個月之虧損	-	-	-	-	-	-	-	-	(12,300)	(12,300)
Exchange differences on translation of financial statements	換算財務報表之滙兑差額	_	_	-	-	-	-	_	2,287	-	2,287
Equity-settled Share-based translations Exercise of share options	以權益結算之以股支付交易 行便認股權	- 1,995	- 978	-	-	-	10,270	-	-	-	10, <u>2</u> 70 2,973
Balance as of 30 September 2010	於二零一零年九月三十日 之結餘	83,921	294,809	933	28,596	_	16,297	_	(10,149)	(253,422)	160,985
Balance as of 1 April 2009	於二零零九年四月一日 之結餘	61,223	158,287	933	-	115	6,722	4,862	(11,257)	3,051	223,936
Placing	配售	2,699	4,091	-	-	-	-	-	-	-	6,790
Investment in subsidiary	子公司增值	12,724	27,228	-	-	-	-	-	-	-	39,952
Disposal of subsidiary	出售子公司	-	(20,058)	-	-	(115)	-	(4,862)	(768)	-	(25,803)
Loss for the 6 months ended 30 September 2009	截至二零零九年九月三十日止 六個月之虧損	-	-	-	-	-	-	-	-	(3,750)	(3,750)
Exchange differences on translation of financial statements	換算財務報表之滙兑差額								62		62
Balance as of 30 September 2009	於二零零九年九月三十日 之結餘	76,646	169,548	933			6,722		(11,963)	(699)	241,187

UNAUDITED CONDENSED CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT

未經審核簡明綜合現金流量表

For the six months ended 30 September 2010

截至二零一零年九月三十日止六個月期間

Six months ended 30 September 截至九月三十日止六個月

		EX = 7073 = 1	H TT / / H / 3
		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
Net cash outflow from	經營業務現金		
operating activities	流出淨額	(6,169)	(14,271)
Net cash outflow from	投資活動所得現金		
investing activities	流出淨額	(834)	(32,269)
Net cash outflow	未計融資前現金		
before financing	流出淨額	(7,003)	(46,540)
Net cash inflow/(outflow)	融資活動現金流入/		
from financing	(流出)淨額	2,970	6,788
Decrease in cash and cash	現金及現金等價物		
equivalents	減少	(4,033)	(39,752)
Cash and cash equivalents at	期初現金及		
the beginning of the period	現金等價物	11,502	65,127
Effect of foreign exchange	匯兑調整影響		
rate changes		2,287	62
Cash and cash equivalent at	期末現金及		
the end of the period	現金等價物	9,756	25,437



Principal Accounting Policies

The unaudited condensed interim financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Accounting Standard 34 "Interim Financial Reporting" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the "HKICPA") and the applicable disclosure requirements of the Rules Governing the Listing of Securities on the Growth Enterprise Market of the Stock Exchange of Hong Kong Limited. The accounting policies adopted are consistent with those set out in the annual financial statements for the year ended 31 March 2010.

The condensed interim financial statements are unaudited, but have been reviewed by the audit committee.

Significant transactions and balances among the companies comprising the Group have been eliminated on consolidation.

The Group principally operates in the People's Republic of China (the "PRC") with its business activities principally transacted in RMB, the results of the Group are therefore prepared in RMB.

2. Turnover

The Group is principally engaged in the development and provision of application software, information technology solutions and related maintenance and supporting services to customers in the electricity power industry, schools and entities in the education sector of the PRC

Turnover represents the value of software sold and services provided to customers. The amount of each significant category of revenue recognised in turnover during the period is as follows:

附註:

1. 主要會計政策

未經審核簡明中期財務報表乃根據由香港 會計師公會(「香港會計師公會」)所頒佈 之香港會計準則第34號「中期財務報告」 以及《香港聯合交易所有限公司創業板證 券上市規則》之適用披露規定而編製。所 採用之會計政策與截至二零一零年三月 三十一日止年度之全年財務報表所列載者 貫徹 一致。

簡明中期財務報表為未經審核,惟已由審 核委員會審閱。

組成本集團各公司間之重大交易及結餘已 於綜合賬目時對銷。

本集團主要在中華人民共和國(「中國」) 經營業務,其業務活動主要以人民幣進 行,因此本集團之業績乃以人民幣編製。

營業額

本集團主要從事向中國之電力行業、學校 及教育部門實體之客戶開發及提供應用軟 件、資訊科技解決方案及相關維護及支援 服務。

營業額指已向客戶出售之軟件及提供之服 務之價值。期內已於營業額內確認收益之 各重要來源類別如下:

			Six months ended 30 September 截至九月三十日止六個月		onths ended ptember 十日止三個月
		2010 二零一零年	2009 二零零九年	2010 二零一零年	2009 二零零九年
Turnover	營業額 電力公費 之次句				
Information technology services in the electricity power industry School network integration	電力行業之資訊 科技服務 學校網絡整合服務	30,230	22,651	20,059	9,798
services		22,359	_	17,625	_
Sales of application software Sales of self-developed internet	銷售應用軟件 銷售自行開發互聯網	616	2,810	-	2,810
learning card	學習咭		10		1
		53,205	25,471	37,684	12,609

3. Segmental Information

Segment information is presented in respect of the Group's business and geographical segments. Business segment information is chosen as the primary reporting format because this is more relevant to the Group's internal financial reporting.

Business segments

The Group comprises the following main business segments:

- Information technology services in the electricity power industry
- School network integration services
- Sales of application software

Six months ended 30 September 2010

3. 分部資料

本集團就業務及地域分部匯報分類資料。 本集團以業務分類資料為主要匯報形式, 因為此方式較貼近本集團之內部財務匯報。

業務分部

本集團之主要業務分部包括:

- 電力行業之資訊科技服務
- 學校網絡整合服務
- 銷售應用軟件

截至二零一零年九月三十日止六個月

		Information technology services in the electricity power industry 電力行業之 資訊科技服務	School network integration services 學校網絡 整合服務	Sales of application software 銷售應用軟件	Sales of self-developed internet learning card 銷售自行開發 互聯網學習帖	Consolidated 綜合
REVENUE External sales	營業額 對外銷售	30,230	22,359	616		53,205
RESULT Segment results	業績 分部業績	(4,007)	8,752	(7,256)		(2,511)
Interest income and unallocated other corporate income Unallocated corporate expenses	利息收入及未能分配 其他企業收入 未能分配企業開支					(8,136)
Loss before tax Income tax expense	除税前虧損 所得税開支					(10,647) (1,653)
Loss for the period	期內虧損					(12,300)



As at 30 September 2010

於二零一零年九月三十日

		Information technology services in the electricity power industry 電力行業之 資訊科技服務	School network integration services 學校網絡 整合服務	Sales of application software 銷售應用軟件	Sales of self-developed internet learning card 銷售自行開發 互聯網學習咭	Consolidated 綜合
BALANCE SHEET	資產負債表					
ASSETS Segment assets Unallocated corporate assets	資產 分部資產 未能分配企業資產	70,111	23,459	7,243	-	100,813 212,833
Total assets	總資產					313,646
LIABILITIES Segment liabilities Unallocated corporate liabilities	負債 分部負債 未能分配企業負債	23,795	6,022	2,228	-	32,045 120,616
Total liabilities	總負債					152,661
Six months ended 30 S	September 2009		截	至二零零九年	九月三十日止	六個月
		Information technology services in the electricity power industry 電力行業之 資訊科技服務	School network integration services 學校網絡 整合服務	Judicial authentication service and sales of application software 司法鑑定服務及 銷售應用軟件	Sales of self-developed internet learning card 銷售自行開發 互聯網學習咭	Consolidated 綜合
REVENUE External sales	營業額 對外銷售	22,651		2,810	10	25,471
RESULT Segment results	業績 分部業績	8,025	_	(898)	(860)	6,267
Interest income and unallocated other corporate income Unallocated corporate expenses	利息收入及未能分配 其他企業收入 未能分配企業開支					(9,012)
Loss before tax Income tax expense	除税前虧損 所得税開支					(2,745) (1,005)
Loss for the period	期內虧損					(3,750)

As at 30 September 2009

松 - 泰泰 九 在 九 日 三 十 日

		Information technology services in the electricity power industry 電力行業之 資訊科技服務	School network integration services 學校網絡 整合服務	authentication service and sales of application software 司法鑑定服務及 銷售應用軟件	Sales of self-developed internet learning card 銷售自行開發 互聯網學習帖	Consolidated 綜合
BALANCE SHEET	資產負債表					
ASSETS Segment assets Unallocated corporate assets	資產 分部資產 未能分配企業資產	93,200	-	7,530	-	100,730 193,661
Total assets	總資產					294,391
LIABILITIES Segment liabilities Unallocated corporate liabilities	負債 分部負債 未能分配企業負債	24,209	-	3,755	-	27,964 25,240
Total liabilities	總負債					53,204

Geographical segments

The Group participates in two principal economic environments, Hong Kong and PRC.

In presenting information on the basis of geographical segments, segment revenue is based on the geographical location of customers. Segment assets and capital expenditure are based on the geographical location of the assets.

地區分部

本集團在兩大經濟環境(香港及中國)中經營業務。

按地域分類呈列資料時,分類收益乃根據 客戶所在地劃分。分類資產及資本開支則 按資產所在地劃分。

		Hong Kong 香港		PRC 中國	
		As at 30 September 於九月三十日			September 月三十日
		2010 二零一零年	2009 二零零九年	2010 二零一零年	2009 二零零九年
Revenue from external customers	來自外界客戶之 收益	_	_	53,205	25,471
Carrying amount of segment assets Additions to property, plant,	分類資產之 賬面值 物業、機器及設備	212,833	193,661	100,813	100,730
equipment	之添置		79	307	199

Thurs a second to a second of

Three months ended



(Loss)/profit before taxation

4. 除税前(虧損)/溢利

0:-----

(Loss)/profit before taxation is after charging:

除税前(虧損)/溢利乃經扣除以下項目:

		Six months ended 30 September 截至九月三十日止六個月		30 Se	piths ended ptember 十日止三個月
		2010 二零一零年	2009 二零零九年	2010 二零一零年	2009 二零零九年
Audit Fee Cost of inventory sold and	核數費用 售出存貨及提供	-	_	-	_
services rendered Depreciation of fixed assets Operating lease rental in respect	服務之成本 固定資產折舊 土地及樓宇之經營	27,812 165	10,095 327	22,232 86	6,503 162
of land and building Research and development cost	租賃租金研究及開發成本	1,805 5,059	1,360 620	704 2,813	668 315

5. Income tax

5. 所得税

Six months ended

Taxation represents:

税項乃指:

		30 September 截至九月三十日止六個月			ptember 十日止三個月
		2010 二零一零年	2009 二零零九年	2010 二零一零年	2009 二零零九年
Current income tax - Hong Kong profits tax (note (a)) - PRC Enterprise income tax	本期所得税 - 香港利得税 (附註(a)) - 中國企業所得税	-	_	_	_
(note (b))	(附註(b))	1,653	1,005	1,129	281
		1,653	1,005	1,129	281

(a) No provision for profits tax in the Cayman Islands, British Virgin Islands ("BVI") and Hong Kong has been made as the Group has no income assessable for profits tax during the interim period in those jurisdictions.

(b) PRC enterprise income tax

Tax on profits assessable in mainland China has been calculated at the applicable PRC enterprise income tax ("EIT") rate.

北京普華雅龍科技有限公司 ("雅龍") and 北京普華智維科技有限公司 ("智維") formerly known as 北京智義仁信息技術有限公司, the subsidiaries from which the major portion of the Group's turnover is derived, were subject to EIT. 雅龍 and 智維, as the advanced technology enterprise (高新技術企業), were entitled to a reduced tax rate of 15% for three years from 2008 and 2009 respectively.

(a) 由於本集團於期內在開曼群島、英屬處女群島([英屬處女群島])及香港並無產生任何利得稅的應評稅收入,故並無作出該等司法權區之利得稅稅權

(b) 中國企業所得税

中國內地應評税溢利之應付税項乃 根據中國企業所得税之適用税率計 算。

(c) Deferred tax

There was no significant unprovided deferred taxation for the six months period ended 30 September 2010 (2009: Nil)

6. Dividends

The Board does not recommend payment of any interim dividend for the six months period ended 30 September 2010 (2009: nil).

7. (Loss)/Earnings Per Share

The calculation of basic loss per share is based on the unaudited consolidated loss attributable to shareholders for the six months ended 30 September 2010 of RMB12.3 million (2009: loss RMB3.8 million) and on the weighted average of 881,796,888 shares in issue (2009: 652,322,245 shares).

As the impact of the conversion of the outstanding convertible bonds due to the exercise of the outstanding share option and warrants was anti-dilutive as at 30 September 2010 and 2009, the diluted earnings/(loss) per share equal to the basic earnings/(loss) per share.

8. Trade Receivables

Ageing analysis of trade receivable is as follows:

(c) 遞延税項

截至二零一零年九月三十日止六個 月期間並無重大未撥備遞延税項(二 零零九年:無)。

6. 股息

董事會並不建議就截至二零一零年九月 三十日止六個月期間派付任何中期股息(截 二零零九年:無)。

7. 每股(虧損)/盈利

每股基本虧損乃根據截至二零一零年九月三十日止六個月的股東應佔未經審核綜合虧損人民幣1仟2佰萬元(二零零九年:虧損人民幣375萬元)及已發行股份之加權平均數881,796,888股(二零零九年:652,322,245股)計算。

由於於二零一零年及二零零九年九月三十 日因行使尚未行使之購股權及發行權證而轉換尚未轉換之可換股債券具有反攤薄影 響,故每股攤薄盈利/(虧損)相等於每股 股基本盈利/(虧損)。

8. 應收貿易賬款

應收貿易賬款之賬齡分析如下:

		30 September 2010 二零一零年 九月三十日	31 March 2010 二零一零年 三月三十一日
Within 1 month Over 1 month but	一個月內 超過一個月	32,970	3,978
within 3 months Over 3 months but	但三個月內 超過三個月	20,973	25,990
within 1 year	但一年內	4,187	50,068
Over 1 year	超過一年	67,449	30,728
		125,579	110,764
Less: Impairment losses	減:減值虧損	(36,949)	(37,054)
		88,630	73,710

Trade receivables are due within 90 days from the date of billing.

應收貿易帳款自開出票據日期起90日內到期。



Trade payables

Ageing analysis of trade payables is as follows:

9. 應付貿易賬款

應付貿易賬款之賬齡分析如下:

		30 September 2010 二零一零年 九月三十日	31 March 2010 二零一零年 三月三十一日
Within 1 month Over 1 month but	一個月內 超過一個月	2,563	298
within 3 months Over 3 months but	但三個月內 超過三個月	403	556
within 1 year	但一年內	5,500	8,429
Over 1 year	超過一年	3,557	3,375
		12,023	12,658

10. Issued share capital

The authorised issued and fully paid share capital of the Company is as follows: 10. 已發行股本

本公司之法定已發行及繳足股本如下:

			mber 2010 三九月三十日 Total		rch 2010 三月三十一日 Total
		Number of shares 股份數目	nominal value 總面值 RMB'000 人民幣千元	Number of shares 股份數目	nominal value 總面值 RMB'000 人民幣千元
Ordinary shares of HK\$0.10 each	每股面值0.10港元 之普通股				
Authorised	法定	2,000,000,000	212,000	2,000,000,000	212,000
Issued and fully paid	已發行及繳足	896,533,500	83,921	873,603,500	81,926
At beginning of period/year Issue of share upon a	期初/年初根據私人配售所發行	873,603,500	81,926	638,347,500	61,223
private placement	之股份	-	-	30,670,000	2,699
Issue of shares for acquisition of subsidiaries	收購附屬公司 所發行之股份	-	-	144,586,000	12,724
Issue of shares upon conversion of Bond Exercise of share options	轉換可換股債券時 發行的股份 行使認股權	22,930,000	1,995	60,000,000	5,280
At end of period/year	期末/年末	896,533,500	83,921	873,603,500	81,926

11. Approval of the condensed accounts

The condensed accounts were approved by the Board on 10 November 2010.

11. 核准簡明賬目

簡明賬目於二零一零年十一月十日獲董事 會核准。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

FINANCIAL REVIEW

The turnover of the Group increased approximately 1.1 times for the six months period ended 30 September 2010 as compared with the same period in 2009. The increase was mainly due to the Group has acquired a new business in the end of last year. This new business contributes RMB22.4 million income in this period.

The cost of sales of the Group increased approximately 1.8 times for the six months period ended 30 September 2010 as compared with the same period in 2009. The main reason was due to increase of relevant costs of new business.

The distribution and selling expenses had decreased approximately 59% for the six months period ended 30 September 2010 as compared with the same period in 2009. The main reason was due to decrease in the relevant expenses of Jiangxi segment which was disposed last year.

The administrative expenses had increased approximately 79%, for the six months period ended 30 September 2010 as compared with the same period in 2009. The main reason of the increase was the staff cost for grant of share options of approximately RMB10 million and the amortisation of intangible assets approximately RMB5.2 million.

Liquidity and Financial Resources

As at 30 September 2010, the shareholders' funds of the Group amounted to approximately RMB161 million. Current assets amounted to approximately RMB110 million of which approximately RMB10 million were cash and bank balance and approximately RMB90 million were trade receivables, prepayment, deposit and others receivables. The Group's current liabilities amounted to approximately RMB38 million.

管理層討論及分析

財務回顧

本集團截至二零一零年九月三十日六個月期間之營業額較二零零九年同期上升約1.1倍。營業額上升之主要原因是本集團在上年年末時收購了新業務。該新業務為這6個月期間增添了人民幣2仟2佰萬的收入。

本集團截至二零一零年九月三十日六個月 期間之銷售成本較二零零九年同期上升約 1.8倍,增加之主要原因是新業務之成本相 對增加。

本集團截至二零一零年九月三十日六個月期間之分銷及銷售費用較二零零九年同期下降約59%。下降之原因為減少了原江西集團產生的相關費用,因該分部已在上一年度出售而不再計入本集團。

本集團截至二零一零年九月三十日六個月期間之行政開支較二零零九年同期上升約79%。上升之主要原因為因授出購股權而產生的員工成本約為人民幣1千萬元及無形資產攤銷約為人民幣5佰萬元。

流動資金及財務資源

於二零一零年九月三十日,本集團之股東資金約為人民幣1億6仟1佰萬元。流動資產約為人民幣1億1仟萬元,其中約人民幣1仟萬元為現金及銀行結餘,另約人民幣9仟萬元為應收貿易賬款、預付款項、按金及其他應收賬款。本集團之流動負債約為人民幣3仟8佰萬元。



Movements in capital structure of the Company during the period are set out in note 10 to the financial statements. The capital of the Company comprises only ordinary shares. The Company and the Group has no borrowing and long term debts.

Significant Investments

As at 30 September 2010, the Group did not have any significant investments (2009: nil).

Gearing Ratio

The Group did not have any borrowing or long-term debts and its gearing ratio is zero as at 30 September 2010 and 30 September 2009.

Charge of Assets

The Group did not have any charge on its assets as at 30 September 2010 (2009: nil).

Capital Commitment

As at 30 September 2010, the Group did not have any material capital commitments.

Foreign Exchange Exposure and Hedging Policy

Since most of the income and expenses as well as assets and liabilities of the Group are denominated in Renminbi, the Board considers that the Group has no material foreign exchange exposure and no hedging policy has been taken.

Contingent Liabilities

As at 30 September 2010, the Group did not have any material contingent liabilities.

資本架構

本公司於期內之資本架構變動載於財務報 表附註10。本公司資本僅由普通股組成。 本公司及本集團並無借貸及長期債務。

重大投資

於二零一零年九月三十日,本集團並無任何重大投資(二零零九年:無)。

槓桿比率

於二零一零年九月三十日及二零零九年九 月三十日,本集團並無任何借款或長期債 項,其槓桿比率為零。

資產抵押

本集團於二零一零年九月三十日並無抵押 其任何資產(二零零九年:無)。

資本承擔

於二零一零年九月三十日,本集團並無任 何重大資本承擔。

外匯風險及對沖政策

由於本集團大部份收支及資產負債乃以人 民幣為單位,董事會認為本集團並無重大 外匯風險,亦無採取任何對沖政策。

或然負債

於二零一零年九月三十日,本集團並無任 何重大或然負債。

Human Resources

As at 30 September 2010, the Group had 443 full time employees in the PRC and Hong Kong. Staff remuneration packages are determined by reference to prevailing market rates. Staff benefits include mandatory provident fund, personal insurance and discretionary bonus which are based on their performance and contribution to the Group.

BUSINESS OUTLOOK

Business Review

For the second quarter ended 30 September 2010, every business operation of the Group has achieved relatively significant growth when compared with the previous quarter and recorded profits. Our electric power technology business, the principal business of the Group, continued to make a major contribution to our revenue, while our education informatization business, which was acquired in the previous year, also continued to make a significant contribution to our revenue and profit. The profit quarantee made in the acquisition of the education informatization business has also been met. However, affected by relatively high level of various non-operational amortization charges and expenses, the Group, as a whole, still recorded a loss for the first half of the year.

Prospects and Outlook

The Group will capture the golden opportunities arising from the development of clean energy and state smart grid in the PRC and continue its development in the electric power field progressively. Our education informatization business will continue its steady development based on its existing foundation.

人力資源

於二零一零年九月三十日,本集團在中國及香港共聘用443名全職僱員。員工酬金計劃乃按現行市場價格釐定。員工福利包括強制性公積金、個人保險及酌情花紅,乃按彼等於本集團之表現及對本集團之貢獻而定。

業務展望

業務回顧

截止到2010年9月30日的本年度二季度,本集團各項業務收入較一季度均有較大的增長並錄得盈利。電力科技業務作為主營業務,繼續為集團貢獻了大部分的收入;同時於一年前收購的教育信息化業務也繼續為集團貢獻了可觀的收入和利潤,並完成了收購時的盈利承諾。由於受非經營性的各類攤銷和費用的影響較大,本集團上半年總體仍錄得虧損。

前景展望

本集團未來將把握國家發展清潔能源和智 能電網的有利時機,繼續在電力領域積極 開拓;而教育信息化業務也將在現有的基 礎上穩步發展。

DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S INTERESTS OR SHORT POSITIONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES OF THE COMPANY AND ITS ASSOCIATED CORPORATIONS

As at 30 September 2010, the interests or short positions of the Directors (the "Directors") and the chief executive of the Company in the shares and underlying shares (the "Shares") of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance ("SFO")) which were notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests or short positions which is taken or deemed to have under such provisions of the SFO), or which were required, to be entered in the register required to be kept under section 352 of the SFO, or which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Rules 5.46 to 5.67 of the GEM Listing Rules, were as follows:

董事及主要行政人員於本公司及其相聯法團股份及相關股份之權益或淡倉

The Company – interests in Shares and underlying Shares

本公司一股份及相關股份權益

Number of Shares 股份數目

Director 董事	Beneficial Owner 實益擁有人	Controlled Corporation 受控制法團	Underlying Shares 相關股份 (Note 3) (附註3)	Total 合計	Percentage of Shareholding 持股佰分比
Mr. Li Kangying <i>(Chairman)</i> 李抗英先生 <i>(主席)</i>	-	45,500,000 (Note 1) (附註1)	8,500,000	54,000,000	6.02%
Mr. Wang Dongbin 王東斌先生	-	90,000,000 (Note 2) (附註2)	1,496,600	91,496,600	10.21%
Mr. Li Wing Sang 李永生先生	230,000	=	300,000	530,000	0.06%
Mr. Wu Zhanjiang 吳戰江先生	2,000,000	-	8,500,000	10,500,000	1.17%
Mr. Yeung King Wah 楊景華先生	-	-	923,600	923,600	0.10%
Mr. Gao Feng 高峰先生	-	-	923,600	923,600	0.10%
Mr. Wu Kehe 吳克河先生	-	-	530,000	530,000	0.06%

Notes:

- (1) These Shares are registered in the name of and beneficially owned by Manrich Investments Limited ("Manrich Investments") and Fortune Sun Holdings Limited ("Fortune Sun"). Manrich Investments and Fortune Sun is 100% legally and beneficially owned by Mr. Li Kangying.
- (2) These Shares are registered in the name of and beneficially owned by Ying Da Investment Ltd ("Ying Da"). Ying Da is 100% legally and beneficially owned by Mr. Wang Dongbin.
- (3) The interests in the underlying Shares represent the options granted to the Directors pursuant to the Share Option Scheme of the Company.

Save as disclosed above, as at 30 September 2010, none of the Directors or chief executive of the Company had any interests or short positions in any shares, underlying shares or debentures of, the Company or any associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) which would have to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests or short positions which they are taken or deemed to have such provisions of the SFO), or which were required, pursuant to section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein, or which were otherwise required, pursuant to the minimum standards of dealing by directors of listed issuers as referred to in Rules 5.46 to 5.67 of the GEM Listing Rules, to be notified to the Company and the Stock Exchange.

附註:

- (1) 該等股份以Manrich Investments Limited (「Manrich Investments」)及Fortune Sun Holdings Limited (「Fortune Sun」) 名義 登記並實益擁有。Manrich Investments 及Fortune Sun由李抗英先生合法及實益 100%擁有。
- (2) 該等股份以盈達投資有限公司(「盈達」) 名義登記並實益擁有。盈達由王東斌先生 合法及實益100%擁有。
- (3) 相關股份權益指根據本公司購股權計劃授 予董事之購股權。

除上文所披露者外,於二零一零年九月三十日,董事或本公司之任何主要行政人員概無在本公司或任何相聯法團(定義見關股份或損傷例第XV部)之任何根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及股份交所之權益或淡倉(包括彼等根據證券及期貨條例有關規定被認為或視作擁有之權益或淡倉),或根據證券及期貨條例第352條須載入該條例所述登記名冊內之權益或淡倉,或根據創業板上市規則第5.46至5.67條上市發行人的董事進行交易的最低標準而須知會本公司及聯交所之權益或淡倉。

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS AND PERSONS WITH DISCLOSEABLE INTEREST AND SHORT POSITION IN SHARES UNDER SFO

So far as is known to any Director or chief executive of the Company, as at 30 September 2010, the following persons (other than the Directors or chief executive of the Company as disclosed above) had an interest or short position in the Shares as recorded in the register required to be kept under section 336 of the SFO:

根據證券及期貨條例擁有須予披露之 股份權益及淡倉之主要股東及人士

就任何董事或本公司之主要行政人員所知, 於二零一零年九月三十日,下列人士(上 文所披露之本公司董事或主要行政人員除 外)於股份中擁有根據證券及期貨條例第 336條須載入該條例所述之登記名冊內之 權益或淡倉:

Long positions in shares

股份之好倉

Name 名稱/姓名	Nature of Interest 權益性質	Number of Shares 股份數目	Number of underlying Shares 相關股份數目	Total 合計	Percentage of shareholding 持股百分比
Gold Oriental Group Limited 金華集團有限公司	Beneficial owner 實益擁有人 (Note 1) (附註1)	90,000,000	65,000,000	155,000,000	17.29%
Sino Lucky Group Limited 中運集團有限公司	Beneficial owner 實益擁有人 (Note 1) (附註1)	27,760,000	-	27,760,000	3.10%
Cheung Yuet 張鉞	Interest of controlled corporation 受控制之權益 (Note 1) (附註1)	117,760,000	65,000,000	182,760,000	20.39%
Sunfame Enterprises Limited 新輝企業有限公司	Beneficial owner 實益擁有人 (Note 2) (附註2)	144,586,000	-	144,586,000	16.13%

Name 名稱/姓名	Nature of Interest 權益性質	Number of Shares 股份數目	Number of underlying Shares 相關股份數目	Total 合計	Percentage of shareholding 持股百分比
Wong Mei 王薇	Interest of controlled corporation 受控制之權益 (Note 2) (附註2)	144,586,000	-	144,586,000	16.13%
Ying Da 盈達	Beneficial owner 實益擁有人 (Note 3) (附註3)	90,000,000	-	90,000,000	10.04%
Wincrest Ventures, LP	Beneficial owner 實益擁有人 (Note 4) (附註4)	30,670,000	30,670,000	61,340,000	6.84%
Charles Louis Watson	Interest of controlled corporation 受控制之權益 (Note 4) (附註4)	30,670,000	30,670,000	61,340,000	6.84%

Notes:

- (1) Gold Oriental Group Limited and Sino Lucky Group Limited, both of which are incorporated in BVI, wholly and beneficially owned by Mr. Cheung Yuet.
- (2) Sunfame Enterprises Limited, a company incorporated in BVI, wholly and beneficially owned by Ms. Wong Mei.
- (3) Ying Da, a company incorporated in BVI wholly and beneficially owned by Mr. Wang Dongbin.
- (4) Wincrest Ventures, LP is wholly and beneficially owned by Mr. Charles Louis Watson and his family members. The interests in the underlying Shares represent the new Shares which may fall to be issued when the unlisted warrants granted to Wincrest Ventures, LP are exercised at the initial exercise price of HK\$0.314 each.

附註:

- (1) 金華集團有限公司及中運集團有限公司均 為於英屬處女群島註冊成立之公司,由張 鉞先生全資實益擁有。
- (2) 新輝企業有限公司為於英屬處女群島註冊 成立之公司,由王薇女士全資實益擁有。
- (3) 盈達,於英屬處女群島註冊成立之公司, 由王東斌先生全資實益擁有。
- (4) Wincrest Ventures, LP由Charles Louis Watson先生及其家族成員全資實益擁有。相關股份之權益代表向Wincrest Ventures, LP授出之非上市認股權證按初步行使價每股0.314港元行使時可能須予發行之新股份。

Save as disclosed herein, as at 30 September 2010, the Company had not been notified of any other person (other than the Directors or chief executive of the Company) who had a discloseable interest or short position in the Shares as recorded in the register required to be kept under section 336 of the SFO or carrying rights to vote in all circumstances at general meetings of any other members of the Group.

除本報告所披露者外,本公司並不知悉有 任何人士(本公司之董事或主要行政人員 除外)於二零一零年九月三十日於股份中 擁有根據證券及期貨條例第336條必須向 本公司披露之權益或淡倉,(有權在任何 情況於本集團任何其他成員公司之股東大 會上投票者)。

SHARE OPTION SCHEME

Equity-settled share option schemes

On 23 July 2004, the Company adopted a share option scheme (the "Share Option Scheme") to enable the Company to grant options to eligible participants in order to reward or provide incentives to its employees or any person who has contributed or will contribute to the Group. The Share Option Scheme shall continue in force for the period commencing from 23 July 2004 and expiring at the close of business on the tenth anniversary thereof, after such period no further options will be granted but the provisions of the Share Option Scheme shall remain in full force and effect in respect of any options granted before its expiry or termination but not yet exercised.

Under the Share Option Scheme, the directors of the Company may offer to any employees or any person who has contributions to the Group including directors of the Company or any of its subsidiaries share options to subscribe for shares in the Company in accordance with the terms of the Share Option Scheme.

The exercise price is determined by the directors of the Company, and shall not be less than the highest of (i) the closing price of the Company's shares on the date of grant, (ii) the average closing price of the shares for the five business days immediately preceding the date of grant, and (iii) the nominal value of the Company's shares.

Each option gives the holder the right to subscribe for one ordinary share in the Company.

購股權

以權益結算之購股權計劃

根據購股權計劃,本公司董事可根據新購 股權計劃之條款向已對本集團作出貢獻的 任何僱員或任何人士(包括本公司或其任 何附屬公司之董事)授出購股權,以認購 本公司股份。

行使價由本公司董事釐定,惟該價格不得 少於以下之最高者:(i)本公司股份在授出 當日之收市價:(ii)緊接授出當日前五個營 業日之平均收市價:及(iii)本公司股份之面 值。

每一份購股權賦予持有人權力認購本公司 之一股普通股股份。

Number of share options 購股權數目

cate par 參與	ne or egory of ticipant i人 或類別	Date of grant 授出日期	Exercisable period 行使期間	Exercise price per share 每股 行使價 HK\$ 港元	Balance as at 1 April 2010 於二零一零年 四月一日 結餘	Granted during the 6 months period 六個月期間 已授出	Exercised during the 6 months period 六個月期間 行使	Cancelled during the 6 months period 六個月期間 注銷	Balance as at 30 September 2010 於二零一零年 九月三十日 結餘
(i) (i)	Directors 董事 Wang Dongin 王東斌 Yeung King Wah 楊景華 Gao Feng	26 March 2008 二零零八年 三月二十六日	27 March 2008 to 26 March 20 二零零八年 三月二十七日		393,600 393,600 393,600	-	-	-	393,600 393,600 393,600
	高峰 Employees 僱員		二零一三年 三月二十六日		27,158,400				27,158,400
	Total 總計				28,339,200	-	-		28,339,200
(ii) (ii)	Directors 董事 Li Kangying 李尔克英 Wang Dongin 王東斌 Wu Zhanjiang 吳邦 Li Wing Sang 李永生 Yeung King Wah 楊景華 Gao Feng 高峰 Wu Kehe 吳克河 Employees 僱員	18 March 2009 二零零九年 三月十八日	19 March 2009 to 18 March 20 二零零九年 三月十九日至 二零一円八日		5,500,000 230,000 2,000,000 230,000 230,000 230,000 230,000	-	(5,500,000) - (2,000,000) (230,000) - - - (15,200,000)	-	230,000 - 230,000 230,000 230,000 5,500,000
	Total 總計				29,350,000	-	(9,250,000)		6,420,000



cat	me or egory of ticipant	Date of grant	Exercisable period	Exercise price per share	Balance as at 1 April 2010 於二零一零年	Granted during the 3 months period	Exercised during the 3 months period	Cancelled during the 3 months period	Balance as at 30 June 2010 於二零一零年
	與人 名或類別	授出日期	行使期間	每股 行使價 HK\$ 港元	四月一日結餘	三個月期間 已授出	三個月期間 行使	三個月期間 注銷	六月三十日 結餘
(iii) (iii)	Directors 董事								
(/	Li Kangying 李抗英	27 April 2010	27 April 2010 to	0.45	-	8,500,000	-	-	8,500,000
	Wang Dongin 王東斌	二零一零年 四月二十七日	26 April 2015 二零一零年		-	873,000	-	-	873,000
	Wu Zhanjiang 吳戰江		四月二十七日3	Ĭ.	-	8,500,000	-	-	8,500,000
	Li Wing Sang 李永生		四月二十六日		-	300,000	-	-	300,000
	Yeung King Wah 楊景華				-	300,000	-	-	300,000
	Gao Feng 高峰				-	300,000	-	-	300,000
	Wu Kehe 吳克河				-	300,000	-	-	300,000
	Employees 僱員					47,800,000			47,800,000
	Total 總計					66,873,000		-	66,873,000

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SHARES

For the six months period ended 30 September 2010, neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed shares.

購買、出售或贖回本公司上市股份

截至二零一零年九月三十日止六個月期間, 本公司或其任何附屬公司概無購買,出售 或贖回本公司任何上市股份。

COMPETING INTERESTS

For the six months ended 30 September 2010, none of the Directors or the management shareholders or any of their respective associates (as defined in the GEM Listing Rules) of the Company had an interest in a business which causes or may cause any significant competition with the business of the Group.

COMPLIANCE WITH CODE ON CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

The Company has applied the principles and has complied with all the code provisions as set out in the Code on Corporate Governance Practices ("Code") contained in Appendix 15 of the GEM Listing Rules throughout the period under review.

SECURITIES TRANSACTIONS BY DIRECTORS

During the six months ended 30 September 2010, the Company has adopted a code of conduct regarding Directors' securities transactions on terms no less exacting than the required standard of dealings as set out in Rules 5.48 to 5.67 of the GEM Listing Rules. Having made specific enquiry of all Directors, the Company was not aware of any non-compliance with such code of conduct and required standard of dealings throughout the six months ended 30 September 2010.

競爭權益

截至二零一零年九月三十日止六個月期間,本公司之董事、管理層股東或彼等各自之聯繫人士(定義見創業板上市規則)概無於對本集團業務構成或可能構成任何重大競爭之業務中擁有權益。

遵守《企業管治常規守則》

於回顧期間內,本公司已一直應用《創業板上市規則》附錄15《企業管治常規守則》 (「該守則」)所載之原則,並已遵守其中所 列載之所有守則條文。

董事進行證券交易

截至二零一零年九月三十日止六個月期間內,本公司已就董事進行證券交易採納一套比《創業板上市規則》第5.48至第5.67條所載之交易必守標準更高的董事証券交易守則。本公司亦已向各董事作出特定查詢,而本公司並不知悉截至二零一零年九月三十日止六個月期間內任何時間未有遵守該守則及交易必守標準之任何事項。

AUDIT COMMITTEE

The Company established an audit committee with written terms of reference in compliance with Rules 5.28 to 5.33 of the GEM Listing Rules and code provisions C.3.1 to C.3.6 of the Code. The primary duties of the audit committee are, among others, to review and supervise the financial reporting processes and internal control procedures of the Group and to provide advice and comments to the Board accordingly. The audit committee is composed of the three independent non-executive Directors of the Company, namely Mr. Yeung Kenneth King Wah, Mr. Gao Feng and Mr. Wu Kehe.

The Group's draft unaudited financial statements for the six months ended 30 September 2010 have been reviewed and commented by the members of the audit committee.

As at the date of this report, the Board comprises the following directors:

Executive directors:

Mr. Li Kangying (Chairman)

Mr. Wang Dongbin Mr. Li Wing Sang Mr. Wu Zhanjiang

Independent non-executive directors:

Mr. Yeung Kenneth King Wah

Mr. Gao Feng Mr Wu Kehe

By order of the Board

China Electric Power Technology Holdings Limited Li Kangying

Chairman

PRC, 10 November 2010

審核委員會

本公司已遵照《創業板上市規則》第5.28條 至 第5.33條 及 該 守 則 條 文 C.3.1 至 C.3.6 成 立審核委員會並列明其職權範圍。審核委 員會之主要職責為(其中包括)審閱及監督 本集團之財務匯報過程及內部監控程序, 並就此向董事會提供建議及意見。審核委 員會由本公司的三位獨立非執行董事楊景 華先生、高峰先生和吳克河先生所組成。

本集團截至二零一零年九月三十日止六個 月期間之未經審核財務報表文稿已由審核 委員會成員審閱並由其對此作出意見。

於本報告日期,董事會成員包括以下董事:

執行董事:

李抗英先生(主席)

王東斌先生

李永生先生

吳戰江先生

獨立非執行董事:

楊景華先生

高峰先生

吳克河先生

承董事會命

中國電力科技控股有限公司

丰席

李抗英

中國,二零一零年十一月十日

